

The Project Gutenberg EBook of The Crescent Moon, by Rabindranath Tagore (trans.)

Copyright laws are changing all over the world. Be sure to check the copyright laws for your country before downloading or redistributing this or any other Project Gutenberg eBook.

This header should be the first thing seen when viewing this Project Gutenberg file. Please do not remove it. Do not change or edit the header without written permission.

Please read the "legal small print," and other information about the eBook and Project Gutenberg at the bottom of this file. Included is important information about your specific rights and restrictions in how the file may be used. You can also find out about how to make a donation to Project Gutenberg, and how to get involved.

**\*\*Welcome To The World of Free Plain Vanilla Electronic Texts\*\***

**\*\*eBooks Readable By Both Humans and By Computers, Since 1971\*\***

**\*\*\*\*\*These eBooks Were Prepared By Thousands of Volunteers!\*\*\*\*\***

Title: The Crescent Moon

Author: Rabindranath Tagore (trans.)

Release Date: September, 2004 [EBook #6520]  
[Yes, we are more than one year ahead of schedule]  
[This file was first posted on December 25, 2002]

Edition: 10

Language: English

Character set encoding: Latin1

**\*\*\* START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK, THE CRESCENT MOON \*\*\***

Original html version created at [eldritchpress.org](http://eldritchpress.org) by Eric Eldred.  
This eBook was produced by Chetan K Jain.

The Crescent Moon

By Rabindranath Tagore

Translated from the original Bengali by the author

with eight illustrations in colour

London and New York: Macmillan and Company, 1913

TO T. STURGE MOORE

[Frontispiece: From a drawing by Nandalall Bose--see cbeach.jpg]

## CONTENTS

THE HOME  
ON THE SEASHORE  
THE SOURCE  
BABY'S WAY  
THE UNHEEDED PAGEANT  
SLEEP-STEALER  
THE BEGINNING  
BABY'S WORLD  
WHEN AND WHY  
DEFAMATION  
THE JUDGE  
PLAYTHINGS  
THE ASTRONOMER  
CLOUDS AND WAVES  
THE CHAMPA FLOWER  
FAIRYLAND  
THE LAND OF THE EXILE  
THE RAINY DAY  
PAPER BOATS  
THE SAILOR  
THE FURTHER BANK  
THE FLOWER-SCHOOL  
THE MERCHANT  
SYMPATHY  
VOCATION  
SUPERIOR  
THE LITTLE BIG MAN  
TWELVE O'CLOCK  
AUTHORSHIP  
THE WICKED POSTMAN  
THE HERO  
THE END  
THE RECALL

THE FIRST JASMINES  
THE BANYAN TREE  
BENEDICTION  
THE GIFT  
MY SONG  
THE CHILD-ANGEL  
THE LAST BARGAIN

#### LIST OF COLOURED ILLUSTRATIONS

FRONTISPIECE  
THE HOME  
THE BEGINNING  
FAIRYLAND  
PAPER BOATS  
THE MERCHANT  
THE HERO  
BENEDICTION

#### INDEX OF THE FIRST LINES

Ah, these jasmines  
Ah, who was it coloured that little frock  
Bless this little heart  
Child, how happy you are sitting in the dust  
Come and hire me  
Day by day I float my paper boats  
I am small because I am a little child  
If baby only wanted to, he could fly  
If I were only a little puppy  
If people came to know where my king's palace is  
I long to go over there  
Imagine, mother  
I only said, "When in the evening"  
I paced alone  
It is time for me to go, mother  
I want to give you something, my child  
I wish I could take a quiet corner  
Mother, I do want to leave off my lessons  
Mother, let us imagine we are travelling  
Mother, the folk who live up in the clouds  
Mother, the light has grown grey  
Mother, your baby is silly  
On the seashore of endless worlds  
O you shaggy-headed banyan tree

Say of him what you please  
Sullen clouds are gathering  
Supposing I became a *champa* flower  
The boat of the boatman Madhu  
The night was dark when we went away  
The sleep that flits on baby's eyes  
They clamour and fight  
This song of mine  
When I bring you coloured toys  
When storm clouds  
When the gong sounds ten  
Where have I come from  
Who stole sleep from baby's eyes  
Why are those tears in your eyes, my child  
Why do you sit there on the floor  
You say that father writes a lot of books

[Illustration: The Home--from a drawing by Nandalall Bose--see  
chome.jpg]

## THE HOME

I paced alone on the road across the field while the sunset was  
hiding its last gold like a miser.

The daylight sank deeper and deeper into the darkness, and the  
widowed land, whose harvest had been reaped, lay silent.

Suddenly a boy's shrill voice rose into the sky. He traversed  
the dark unseen, leaving the track of his song across the hush of  
the evening.

His village home lay there at the end of the waste land, beyond  
the sugar-cane field, hidden among the shadows of the banana and  
the slender areca palm, the cocoa-nut and the dark green  
jack-fruit trees.

I stopped for a moment in my lonely way under the starlight, and  
saw spread before me the darkened earth surrounding with her arms  
countless homes furnished with cradles and beds, mothers' hearts  
and evening lamps, and young lives glad with a gladness that  
knows nothing of its value for the world.

## ON THE SEASHORE

On the seashore of endless worlds children meet.

The infinite sky is motionless overhead and the restless water is boisterous. On the seashore of endless worlds the children meet with shouts and dances.

They build their houses with sand, and they play with empty shells. With withered leaves they weave their boats and smilingly float them on the vast deep. Children have their play on the seashore of worlds.

They know not how to swim, they know not how to cast nets. Pearl-fishers dive for pearls, merchants sail in their ships, while children gather pebbles and scatter them again. They seek not for hidden treasures, they know not how to cast nets.

The sea surges up with laughter, and pale gleams the smile of the sea-beach. Death-dealing waves sing meaningless ballads to the children, even like a mother while rocking her baby's cradle. The sea plays with children, and pale gleams the smile of the sea-beach.

On the seashore of endless worlds children meet. Tempest roams in the pathless sky, ships are wrecked in the trackless water, death is abroad and children play. On the seashore of endless worlds is the great meeting of children.

## THE SOURCE

The sleep that flits on baby's eyes--does anybody know from where it comes? Yes, there is a rumour that it has its dwelling where, in the fairy village among shadows of the forest dimly lit with glow-worms, there hang two shy buds of enchantment. From there it comes to kiss baby's eyes.

The smile that flickers on baby's lips when he sleeps--does anybody know where it was born? Yes, there is a rumour that a young pale beam of a crescent moon touched the edge of a vanishing autumn cloud, and there the smile was first born in the dream of a dew-washed morning--the smile that flickers on baby's lips when he sleeps.

The sweet, soft freshness that blooms on baby's limbs--does anybody know where it was hidden so long? Yes, when the mother was a young girl it lay pervading her heart in tender and silent mystery of love--the sweet, soft freshness that has bloomed on baby's limbs.

## BABY'S WAY

If baby only wanted to, he could fly up to heaven this moment.

It is not for nothing that he does not leave us.

He loves to rest his head on mother's bosom, and cannot ever bear to lose sight of her.

Baby knows all manner of wise words, though few on earth can understand their meaning.

It is not for nothing that he never wants to speak.

The one thing he wants is to learn mother's words from mother's lips. That is why he looks so innocent.

Baby had a heap of gold and pearls, yet he came like a beggar on to this earth.

It is not for nothing he came in such a disguise.

This dear little naked mendicant pretends to be utterly helpless, so that he may beg for mother's wealth of love.

Baby was so free from every tie in the land of the tiny crescent moon.

It was not for nothing he gave up his freedom.

He knows that there is room for endless joy in mother's little corner of a heart, and it is sweeter far than liberty to be caught and pressed in her dear arms.

Baby never knew how to cry. He dwelt in the land of perfect bliss.

It is not for nothing he has chosen to shed tears.

Though with the smile of his dear face he draws mother's yearning heart to him, yet his little cries over tiny troubles weave the double bond of pity and love.

## THE UNHEEDED PAGEANT

Ah, who was it coloured that little frock, my child, and covered  
your sweet limbs with that little red tunic?

You have come out in the morning to play in the courtyard,  
tottering and tumbling as you run.

But who was it coloured that little frock, my child?

What is it makes you laugh, my little life-bud?

Mother smiles at you standing on the threshold.

She claps her hands and her bracelets jingle, and you dance with  
your bamboo stick in your hand like a tiny little shepherd.

But what is it makes you laugh, my little life-bud?

O beggar, what do you beg for, clinging to your mother's neck  
with both your hands?

O greedy heart, shall I pluck the world like a fruit from the sky  
to place it on your little rosy palm?

O beggar, what are you begging for?

The wind carries away in glee the tinkling of your anklet bells.

The sun smiles and watches your toilet. The sky watches over you  
when you sleep in your mother's arms, and the morning comes  
tiptoe to your bed and kisses your eyes.

The wind carries away in glee the tinkling of your anklet bells.

The fairy mistress of dreams is coming towards you, flying  
through the twilight sky.

The world-mother keeps her seat by you in your mother's heart.

He who plays his music to the stars is standing at your window  
with his flute.

And the fairy mistress of dreams is coming towards you, flying  
through the twilight sky.

**SLEEP-STEALER**

Who stole sleep from baby's eyes? I must know.

Clasping her pitcher to her waist mother went to fetch water from the village near by.

It was noon. The children's playtime was over; the ducks in the pond were silent.

The shepherd boy lay asleep under the shadow of the *banyan* tree.

The crane stood grave and still in the swamp near the mango grove.

In the meanwhile the Sleep-stealer came and, snatching sleep from baby's eyes, flew away.

When mother came back she found baby travelling the room over on all fours.

Who stole sleep from our baby's eyes? I must know. I must find her and chain her up.

I must look into that dark cave, where, through boulders and scowling stones, trickles a tiny stream.

I must search in the drowsy shade of the *bakula* grove, where pigeons coo in their corner, and fairies' anklets tinkle in the stillness of starry nights.

In the evening I will peep into the whispering silence of the bamboo forest, where fireflies squander their light, and will ask every creature I meet, "Can anybody tell me where the Sleep-stealer lives?"

Who stole sleep from baby's eyes? I must know.

Shouldn't I give her a good lesson if I could only catch her!

I would raid her nest and see where she hoards all her stolen sleep.

I would plunder it all, and carry it home.

I would bind her two wings securely, set her on the bank of the river, and then let her play at fishing with a reed among the rushes and water-lilies.

When the marketing is over in the evening, and the village children sit in their mothers' laps, then the night birds will mockingly din her ears with:

"Whose sleep will you steal now?"

[Illustration: From a drawing by Asit Kumar Haldar--see  
cbegin.jpg]

## THE BEGINNING

"Where have I come from, where did you pick me up?" the baby  
asked its mother.

She answered half crying, half laughing, and clasping the baby to  
her breast,-- "You were hidden in my heart as its desire, my  
darling.

You were in the dolls of my childhood's games; and when with clay  
I made the image of my god every morning, I made and unmade you  
then.

You were enshrined with our household deity, in his worship I  
worshipped you.

In all my hopes and my loves, in my life, in the life of my  
mother you have lived.

In the lap of the deathless Spirit who rules our home you have  
been nursed for ages.

When in girlhood my heart was opening its petals, you hovered as  
a fragrance about it.

Your tender softness bloomed in my youthful limbs, like a glow in  
the sky before the sunrise.

Heaven's first darling, twin-born with the morning light, you  
have floated down the stream of the world's life, and at last you  
have stranded on my heart.

As I gaze on your face, mystery overwhelms me; you who belong to  
all have become mine.

For fear of losing you I hold you tight to my breast. What magic  
has snared the world's treasure in these slender arms of mine?"

## BABY'S WORLD

I wish I could take a quiet corner in the heart of my baby's very  
own world.

I know it has stars that talk to him, and a sky that stoops down  
to his face to amuse him with its silly clouds and rainbows.

Those who make believe to be dumb, and look as if they never  
could move, come creeping to his window with their stories and  
with trays crowded with bright toys.

I wish I could travel by the road that crosses baby's mind, and  
out beyond all bounds;

Where messengers run errands for no cause between the kingdoms of  
kings of no history;

Where Reason makes kites of her laws and flies them, and Truth  
sets Fact free from its fetters.

#### WHEN AND WHY

When I bring you coloured toys, my child, I understand why there  
is such a play of colours on clouds, on water, and why flowers  
are painted in tints--when I give coloured toys to you, my child.

When I sing to make you dance, I truly know why there is music in  
leaves, and why waves send their chorus of voices to the heart of  
the listening earth--when I sing to make you dance.

When I bring sweet things to your greedy hands, I know why there  
is honey in the cup of the flower, and why fruits are secretly  
filled with sweet juice--when I bring sweet things to your greedy  
hands.

When I kiss your face to make you smile, my darling, I surely  
understand what pleasure streams from the sky in morning light,  
and what delight the summer breeze brings to my body--when I kiss  
you to make you smile.

#### DEFAMATION

Why are those tears in your eyes, my child?

How horrid of them to be always scolding you for nothing?

You have stained your fingers and face with ink while writing--is  
that why they call you dirty?

O, fie! Would they dare to call the full moon dirty because it has smudged its face with ink?

For every little trifle they blame you, my child. They are ready to find fault for nothing.

You tore your clothes while playing--is that why they call you untidy?

O, fie! What would they call an autumn morning that smiles through its ragged clouds?

Take no heed of what they say to you, my child.

Take no heed of what they say to you, my child.

They make a long list of your misdeeds. Everybody knows how you love sweet things--is that why they call you greedy?

O, fie! What then would they call us who love you?

## THE JUDGE

Say of him what you please, but I know my child's failings.

I do not love him because he is good, but because he is my little child.

How should you know how dear he can be when you try to weigh his merits against his faults?

When I must punish him he becomes all the more a part of my being.

When I cause his tears to come my heart weeps with him.

I alone have a right to blame and punish, for he only may chastise who loves.

## PLAYTHINGS

Child, how happy you are sitting in the dust, playing with a broken twig all the morning.

I smile at your play with that little bit of a broken twig.

I am busy with my accounts, adding up figures by the hour.

Perhaps you glance at me and think, "What a stupid game to spoil your morning with!"

Child, I have forgotten the art of being absorbed in sticks and mud-pies.

I seek out costly playthings, and gather lumps of gold and silver.

With whatever you find you create your glad games, I spend both my time and my strength over things I never can obtain.

In my frail canoe I struggle to cross the sea of desire, and forget that I too am playing a game.

## THE ASTRONOMER

I only said, "When in the evening the round full moon gets entangled among the branches of that *Kadam* tree, couldn't somebody catch it?"

But *dâ* [elder brother] laughed at me and said, "Baby, you are the silliest child I have ever known. The moon is ever so far from us, how could anybody catch it?"

I said, "*Dâ* how foolish you are! When mother looks out of her window and smiles down at us playing, would you call her far away?"

Still said, "You are a stupid child! But, baby, where could you find a net big enough to catch the moon with?"

I said, "Surely you could catch it with your hands."

But *dâ* laughed and said, "You are the silliest child I have known. If it came nearer, you would see how big the moon is."

I said, "*Dâ* what nonsense they teach at your school! When mother bends her face down to kiss us does her face look very big?"

But still *dâ* says, "You are a stupid child."

## CLOUDS AND WAVES

Mother, the folk who live up in the clouds call out to me--

"We play from the time we wake till the day ends.

We play with the golden dawn, we play with the silver moon.

I ask, "But, how am I to get up to you?" They answer, "Come to the edge of the earth, lift up your hands to the sky, and you will be taken up into the clouds."

"My mother is waiting for me at home," I say. "How can I leave her and come?"

Then they smile and float away.

But I know a nicer game than that, mother.

I shall be the cloud and you the moon.

I shall cover you with both my hands, and our house-top will be the blue sky.

The folk who live in the waves call out to me--

"We sing from morning till night; on and on we travel and know not where we pass."

I ask, "But, how am I to join you?" They tell me, "Come to the edge of the shore and stand with your eyes tight shut, and you will be carried out upon the waves."

I say, "My mother always wants me at home in the evening--how can I leave her and go?"

Then they smile, dance and pass by.

But I know a better game than that.

I will be the waves and you will be a strange shore.

I shall roll on and on and on, and break upon your lap with laughter.

And no one in the world will know where we both are.

## THE CHAMPA FLOWER

Supposing I became a *champa* flower, just for fun, and grew on a branch high up that tree, and shook in the wind with laughter and danced upon the newly budded leaves, would you know me, mother?

You would call, "Baby, where are you?" and I should laugh to myself and keep quite quiet.

I should slyly open my petals and watch you at your work.

When after your bath, with wet hair spread on your shoulders, you walked through the shadow of the *champa* tree to the little court where you say your prayers, you would notice the scent of the flower, but not know that it came from me.

When after the midday meal you sat at the window reading *Ramayana*, and the tree's shadow fell over your hair and your lap, I should fling my wee little shadow on to the page of your book, just where you were reading.

But would you guess that it was the tiny shadow of your little child?

When in the evening you went to the cow-shed with the lighted lamp in your hand, I should suddenly drop on to the earth again and be your own baby once more, and beg you to tell me a story.

"Where have you been, you naughty child?"

"I won't tell you, mother." That's what you and I would say then.

[Illustration: From a drawing by Abanindranath Tagore--see cfairy.jpg]

## FAIRYLAND

If people came to know where my king's palace is, it would vanish into the air.

The walls are of white silver and the roof of shining gold.

The queen lives in a palace with seven courtyards, and she wears a jewel that cost all the wealth of seven kingdoms.

But let me tell you, mother, in a whisper, where my king's palace

is.

It is at the corner of our terrace where the pot of the *tulsi* plant stands.

The princess lies sleeping on the far-away shore of the seven impassable seas.

There is none in the world who can find her but myself.

She has bracelets on her arms and pearl drops in her ears; her hair sweeps down upon the floor.

She will wake when I touch her with my magic wand, and jewels will fall from her lips when she smiles.

But let me whisper in your ear, mother; she is there in the corner of our terrace where the pot of the *tulsi* plant stands.

When it is time for you to go to the river for your bath, step up to that terrace on the roof.

I sit in the corner where the shadows of the walls meet together.

Only puss is allowed to come with me, for she knows where the barber in the story lives.

But let me whisper, mother, in your ear where the barber in the story lives.

It is at the corner of the terrace where the pot of the *tulsi* plant stands.

## THE LAND OF THE EXILE

Mother, the light has grown grey in the sky; I do not know what the time is.

There is no fun in my play, so I have come to you. It is Saturday, our holiday.

Leave off your work, mother; sit here by the window and tell me where the desert of Tepântar in the fairy tale is?

The shadow of the rains has covered the day from end to end.

The fierce lightning is scratching the sky with its nails.

When the clouds rumble and it thunders, I love to be afraid in my heart and cling to you.

When the heavy rain patters for hours on the bamboo leaves, and our windows shake and rattle at the gusts of wind, I like to sit alone in the room, mother, with you, and hear you talk about the desert of Tepântar in the fairy tale.

Where is it, mother, on the shore of what sea, at the foot of what hills, in the kingdom of what king?

There are no hedges there to mark the fields, no footpath across it by which the villagers reach their village in the evening, or the woman who gathers dry sticks in the forest can bring her load to the market. With patches of yellow grass in the sand and only one tree where the pair of wise old birds have their nest, lies the desert of Tepântar.

I can imagine how, on just such a cloudy day, the young son of the king is riding alone on a grey horse through the desert, in search of the princess who lies imprisoned in the giant's palace across that unknown water.

When the haze of the rain comes down in the distant sky, and lightning starts up like a sudden fit of pain, does he remember his unhappy mother, abandoned by the king, sweeping the cow-stall and wiping her eyes, while he rides through the desert of Tepântar in the fairy tale?

See, mother, it is almost dark before the day is over, and there are no travellers yonder on the village road.

The shepherd boy has gone home early from the pasture, and men have left their fields to sit on mats under the eaves of their huts, watching the scowling clouds.

Mother, I have left all my books on the shelf--do not ask me to do my lessons now.

When I grow up and am big like my father, I shall learn all that must be learnt.

But just for to-day, tell me, mother, where the desert of Tepântar in the fairy tale is?

## THE RAINY DAY

Sullen clouds are gathering fast over the black fringe of the forest.

O child, do not go out!

The palm trees in a row by the lake are smiting their heads against the dismal sky; the crows with their draggled wings are silent on the tamarind branches, and the eastern bank of the river is haunted by a deepening gloom.

Our cow is lowing loud, tied at the fence.

O child, wait here till I bring her into the stall.

Men have crowded into the flooded field to catch the fishes as they escape from the overflowing ponds; the rain water is running in rills through the narrow lanes like a laughing boy who has run away from his mother to tease her.

Listen, someone is shouting for the boatman at the ford.

O child, the daylight is dim, and the crossing at the ferry is closed.

The sky seems to ride fast upon the madly-rushing rain; the water in the river is loud and impatient; women have hastened home early from the Ganges with their filled pitchers.

The evening lamps must be made ready.

O child, do not go out!

The road to the market is desolate, the lane to the river is slippery. The wind is roaring and struggling among the bamboo branches like a wild beast tangled in a net.

[Illustration: From a drawing by Surendranath Ganguli--see cboat.jpg]

## PAPER BOATS

Day by day I float my paper boats one by one down the running stream.

In big black letters I write my name on them and the name of the village where I live.

I hope that someone in some strange land will find them and know who I am.

I load my little boats with *shiuli* flowers from our garden, and hope that these blooms of the dawn will be carried safely to land in the night.

I launch my paper boats and look up into the sky and see the little clouds setting their white bulging sails.

I know not what playmate of mine in the sky sends them down the air to race with my boats!

When night comes I bury my face in my arms and dream that my paper boats float on and on under the midnight stars.

The fairies of sleep are sailing in them, and the lading is their baskets full of dreams.

## THE SAILOR

The boat of the boatman Madhu is moored at the wharf of Rajgunj.

It is uselessly laden with jute, and has been lying there idle for ever so long.

If he would only lend me his boat, I should man her with a hundred oars, and hoist sails, five or six or seven.

I should never steer her to stupid markets. I should sail the seven seas and the thirteen rivers of fairyland.

But, mother, you won't weep for me in a corner.

I am not going into the forest like Ramachandra to come back only after fourteen years.

I shall become the prince of the story, and fill my boat with whatever I like.

I shall take my friend Ashu with me. We shall sail merrily across the seven seas and the thirteen rivers of fairyland.

We shall set sail in the early morning light.

When at noontide you are bathing at the pond, we shall be in the land of a strange king.

We shall pass the ford of Tirpurni, and leave behind us the desert of Tepântar.

When we come back it will be getting dark, and I shall tell you

of all that we have seen.

I shall cross the seven seas and the thirteen rivers of  
fairyland.

## THE FURTHER BANK

I long to go over there to the further bank of the river,

Where those boats are tied to the bamboo poles in a line;

Where men cross over in their boats in the morning with ploughs  
on their shoulders to till their far-away fields;

Where the cowherds make their lowing cattle swim across to the  
riverside pasture;

Whence they all come back home in the evening, leaving the  
jackals to howl in the island overgrown with weeds,

Mother, if you don't mind, I should like to become the boatman of  
the ferry when I am grown up.

They say there are strange pools hidden behind that high bank,

Where flocks of wild ducks come when the rains are over, and  
thick reeds grow round the margins where waterbirds lay their  
eggs;

Where snipes with their dancing tails stamp their tiny footprints  
upon the clean soft mud;

Where in the evening the tall grasses crested with white flowers  
invite the moonbeam to float upon their waves.

Mother, if you don't mind, I should like to become the boatman of  
the ferryboat when I am grown up.

I shall cross and cross back from bank to bank, and all the boys  
and girls of the village will wonder at me while they are  
bathing.

When the sun climbs the mid sky and morning wears on to noon, I  
shall come running to you, saying, "Mother, I am hungry!"

When the day is done and the shadows cower under the trees, I  
shall come back in the dusk.

I shall never go away from you into the town to work like father.

Mother, if you don't mind, I should like to become the boatman of the ferryboat when I am grown up.

## THE FLOWER-SCHOOL

When storm clouds rumble in the sky and June showers come down,

The moist east wind comes marching over the heath to blow its bagpipes among the bamboos.

Then crowds of flowers come out of a sudden, from nobody knows where, and dance upon the grass in wild glee.

Mother, I really think the flowers go to school underground.

They do their lessons with doors shut, and if they want to come out to play before it is time, their master makes them stand in a corner.

When the rains come they have their holidays.

Branches clash together in the forest, and the leaves rustle in the wild wind, the thunder-clouds clap their giant hands and the flower children rush out in dresses of pink and yellow and white.

Do you know, mother, their home is in the sky, where the stars are.

Haven't you seen how eager they are to get there? Don't you know why they are in such a hurry?

Of course, I can guess to whom they raise their arms: they have their mother as I have my own.

[Illustration: From a drawing by Asit Kumar Haldar--see cmerchant.jpg]

## THE MERCHANT

Imagine, mother, that you are to stay at home and I am to travel into strange lands.

Imagine that my boat is ready at the landing fully laden.

Now think well, mother, before you say what I shall bring for you  
when I come back.

Mother, do you want heaps and heaps of gold?

There, by the banks of golden streams, fields are full of golden  
harvest.

And in the shade of the forest path the golden *champa*  
flowers drop on the ground.

I will gather them all for you in many hundred baskets.  
Mother, do you want pearls big as the raindrops of autumn?

I shall cross to the pearl island shore. There in the early  
morning light pearls tremble on the meadow flowers, pearls drop  
on the grass, and pearls are scattered on the sand in spray by  
the wild sea-waves.

My brother shall have a pair of horses with wings to fly among  
the clouds.

For father I shall bring a magic pen that, without his knowing,  
will write of itself.

For you, mother, I must have the casket and jewel that cost seven  
kings their kingdoms.

## SYMPATHY

If I were only a little puppy, not your baby, mother dear, would  
you say "No" to me if I tried to eat from your dish?

Would you drive me off, saying to me, "Get away, you naughty  
little puppy?"

Then go, mother, go! I will never come to you when you call me,  
and never let you feed me any more.

If I were only a little green parrot, and not your baby, mother  
dear, would you keep me chained lest I should fly away?

Would you shake your finger at me and say, "What an ungrateful  
wretch of a bird! It is gnawing at its chain day and night?"

Then, go, mother, go! I will run away into the woods; I will  
never let you take me in your arms again.

## VOCATION

When the gong sounds ten in the morning and I walk to school by  
our lane,

Every day I meet the hawker crying, "Bangles, crystal bangles!"

There is nothing to hurry him on, there is no road he must take,  
no place he must go to, no time when he must come home.

I wish I were a hawker, spending my day in the road, crying,  
"Bangles, crystal bangles!"

When at four in the afternoon I come back from the school,

I can see through the gate of that house the gardener digging the  
ground.

He does what he likes with his spade, he soils his clothes with  
dust, nobody takes him to task if he gets baked in the sun or  
gets wet.

I wish I were a gardener digging away at the garden with nobody  
to stop me from digging.

Just as it gets dark in the evening and my mother sends me to  
bed,

I can see through my open window the watchman walking up and  
down.

The lane is dark and lonely, and the street-lamp stands like a  
giant with one red eye in its head.

The watchman swings his lantern and walks with his shadow at his  
side, and never once goes to bed in his life.

I wish I were a watchman walking the streets all night, chasing  
the shadows with my lantern.

## SUPERIOR

Mother, your baby is silly! She is so absurdly childish!

She does not know the difference between the lights in the

streets and the stars.

When we play at eating with pebbles, she thinks they are real food, and tries to put them into her mouth.

When I open a book before her and ask her to learn her a, b, c, she tears the leaves with her hands and roars for joy at nothing; this is your baby's way of doing her lesson.

When I shake my head at her in anger and scold her and call her naughty, she laughs and thinks it great fun.

Everybody knows that father is away, but if in play I call aloud "Father," she looks about her in excitement and thinks that father is near.

When I hold my class with the donkeys that our washerman brings to carry away the clothes and I warn her that I am the schoolmaster, she will scream for no reason and call me *dâdâ* [*elder brother* ]

Your baby wants to catch the moon. She is so funny; she calls Ganesh *Gâush*. [*Ganesh, a common name in India, also that of the god with the elephant's head.*]

Mother, your baby is silly, she is so absurdly childish!

## THE LITTLE BIG MAN

I am small because I am a little child. I shall be big when I am as old as my father is.

My teacher will come and say, "It is late, bring your slate and your books."

I shall tell him, "Do you not know I am as big as father? And I must not have lessons any more."

My master will wonder and say, "He can leave his books if he likes, for he is grown up."

I shall dress myself and walk to the fair where the crowd is thick.

My uncle will come rushing up to me and say, "You will get lost, my boy; let me carry you."

I shall answer, "Can't you see, uncle, I am as big as father. I must go to the fair alone."

Uncle will say, "Yes, he can go wherever he likes, for he is grown up."

Mother will come from her bath when I am giving money to my nurse, for I shall know how to open the box with my key.

Mother will say, "What are you about, naughty child?"

I shall tell her, "Mother, don't you know, I am as big as father, and I must give silver to my nurse."

Mother will say to herself, "He can give money to whom he likes, for he is grown up."

In the holiday time in October father will come home and, thinking that I am still a baby, will bring for me from the town little shoes and small silken frocks.

I shall say, "Father, give them to my *dādā* [*<i>elder brother</i>*], for I am as big as you are."

Father will think and say, "He can buy his own clothes if he likes, for he is grown up."

## TWELVE O'CLOCK

Mother, I do want to leave off my lessons now. I have been at my book all the morning.

You say it is only twelve o'clock. Suppose it isn't any later; can't you ever think it is afternoon when it is only twelve o'clock?

I can easily imagine now that the sun has reached the edge of that rice-field, and the old fisher-woman is gathering herbs for her supper by the side of the pond.

I can just shut my eyes and think that the shadows are growing darker under the *madar* tree, and the water in the pond looks shiny black.

If twelve o'clock can come in the night, why can't the night come when it is twelve o'clock?

## AUTHORSHIP

You say that father writes a lot of books, but what he writes I don't understand.

He was reading to you all the evening, but could you really make out what he meant?

What nice stories, mother, you can tell us! Why can't father write like that, I wonder?

Did he never hear from his own mother stories of giants and fairies and princesses?

Has he forgotten them all?

Often when he gets late for his bath you have to go and call him an hundred times.

You wait and keep his dishes warm for him, but he goes on writing and forgets.

Father always plays at making books.

If ever I go to play in father's room, you come and call me, "what a naughty child!"

If I make the slightest noise, you say, "Don't you see that father's at his work?"

What's the fun of always writing and writing?

When I take up father's pen or pencil and write upon his book just as he does,--a, b, c, d, e, f, g, h, i,--why do you get cross with me, then, mother?

You never say a word when father writes.

When my father wastes such heaps of paper, mother, you don't seem to mind at all.

But if I take only one sheet to make a boat with, you say, "Child, how troublesome you are!"

What do you think of father's spoiling sheets and sheets of paper with black marks all over on both sides?

THE WICKED POSTMAN

Why do you sit there on the floor so quiet and silent, tell me,  
mother dear?

The rain is coming in through the open window, making you all  
wet, and you don't mind it.

Do you hear the gong striking four? It is time for my brother to  
come home from school.

What has happened to you that you look so strange?

Haven't you got a letter from father to-day?

I saw the postman bringing letters in his bag for almost  
everybody in the town.

Only, father's letters he keeps to read himself. I am sure the  
postman is a wicked man.

But don't be unhappy about that, mother dear.

To-morrow is market day in the next village. You ask your maid  
to buy some pens and papers.

I myself will write all father's letters; you will not find a  
single mistake.

I shall write from A right up to K.

But, mother, why do you smile?

You don't believe that I can write as nicely as father does!

But I shall rule my paper carefully, and write all the letters  
beautifully big.

When I finish my writing, do you think I shall be so foolish as  
father and drop it into the horrid postman's bag?

I shall bring it to you myself without waiting, and letter by  
letter help you to read my writing.

I know the postman does not like to give you the really nice  
letters.

[Illustration: From a drawing by Nandalall Bose--see chero.jpg]

THE HERO

Mother, let us imagine we are travelling, and passing through a strange and dangerous country.

You are riding in a palanquin and I am trotting by you on a red horse.

It is evening and the sun goes down. The waste of <i>Joradighi</i> lies wan and grey before us. The land is desolate and barren.

You are frightened and thinking--"I know not where we have come to."

I say to you, "Mother, do not be afraid."

The meadow is prickly with spiky grass, and through it runs a narrow broken path.

There are no cattle to be seen in the wide field; they have gone to their village stalls.

It grows dark and dim on the land and sky, and we cannot tell where we are going.

Suddenly you call me and ask me in a whisper, "What light is that near the bank?"

Just then there bursts out a fearful yell, and figures come running towards us.

You sit crouched in your palanquin and repeat the names of the gods in prayer.

The bearers, shaking in terror, hide themselves in the thorny bush.

I shout to you, "Don't be afraid, mother. I am here."

With long sticks in their hands and hair all wild about their heads, they come nearer and nearer.

I shout, "Have a care! you villains! One step more and you are dead men."

They give another terrible yell and rush forward.

You clutch my hand and say, "Dear boy, for heaven's sake, keep away from them."

I say, "Mother, just you watch me."

Then I spur my horse for a wild gallop, and my sword and buckler

clash against each other.

The fight becomes so fearful, mother, that it would give you a cold shudder could you see it from your palanquin.

Many of them fly, and a great number are cut to pieces.

I know you are thinking, sitting all by yourself, that your boy must be dead by this time.

But I come to you all stained with blood, and say, "Mother, the fight is over now."

You come out and kiss me, pressing me to your heart, and you say to yourself,

"I don't know what I should do if I hadn't my boy to escort me."

A thousand useless things happen day after day, and why couldn't such a thing come true by chance?

It would be like a story in a book.

My brother would say, "Is it possible? I always thought he was so delicate!"

Our village people would all say in amazement, "Was it not lucky that the boy was with his mother?"

THE END

It is time for me to go, mother; I am going.

When in the paling darkness of the lonely dawn you stretch out your arms for your baby in the bed, I shall say, "Baby is not there!"--mother, I am going.

I shall become a delicate draught of air and caress you; and I shall be ripples in the water when you bathe, and kiss you and kiss you again.

In the gusty night when the rain patters on the leaves you will hear my whisper in your bed, and my laughter will flash with the lightning through the open window into your room.

If you lie awake, thinking of your baby till late into the night, I shall sing to you from the stars, "Sleep mother, sleep."

On the straying moonbeams I shall steal over your bed, and lie

upon your bosom while you sleep.

I shall become a dream, and through the little opening of your eyelids I shall slip into the depths of your sleep; and when you wake up and look round startled, like a twinkling firefly I shall flit out into the darkness.

When, on the great festival of <i>puja</i>, the neighbours' children come and play about the house, I shall melt into the music of the flute and throb in your heart all day.

Dear auntie will come with <i>puja</i>-presents and will ask, "Where is our baby, sister? Mother, you will tell her softly, "He is in the pupils of my eyes, he is in my body and in my soul."

## THE RECALL

The night was dark when she went away, and they slept.

The night is dark now, and I call for her, "Come back, my darling; the world is asleep; and no one would know, if you came for a moment while stars are gazing at stars."

She went away when the trees were in bud and the spring was young.

Now the flowers are in high bloom and I call, "Come back, my darling. The children gather and scatter flowers in reckless sport. And if you come and take one little blossom no one will miss it."

Those that used to play are playing still, so spendthrift is life.

I listen to their chatter and call, "Come back, my darling, for mother's heart is full to the brim with love, and if you come to snatch only one little kiss from her no one will grudge it."

## THE FIRST JASMINES

Ah, these jasmines, these white jasmines!

I seem to remember the first day when I filled my hands with these jasmines, these white jasmines.

I have loved the sunlight, the sky and the green earth;

I have heard the liquid murmur of the river through the darkness  
of midnight;

Autumn sunsets have come to me at the bend of a road in the  
lonely waste, like a bride raising her veil to accept her lover.

Yet my memory is still sweet with the first white jasmines that I  
held in my hand when I was a child.

Many a glad day has come in my life, and I have laughed with  
merrymakers on festival nights.

On grey mornings of rain I have crooned many an idle song.

I have worn round my neck the evening wreath of *bakulas*  
woven by the hand of love.

Yet my heart is sweet with the memory of the first fresh jasmines  
that filled my hands when I was a child.

#### THE BANYAN TREE

O you shaggy-headed banyan tree standing on the bank of the pond,  
have you forgotten the little child, like the birds that have  
nested in your branches and left you?

Do you not remember how he sat at the window and wondered at the  
tangle of your roots that plunged underground?

The women would come to fill their jars in the pond, and your  
huge black shadow would wriggle on the water like sleep  
struggling to wake up.

Sunlight danced on the ripples like restless tiny shuttles  
weaving golden tapestry.

Two ducks swam by the weedy margin above their shadows, and the  
child would sit still and think.

He longed to be the wind and blow through your rustling branches,  
to be your shadow and lengthen with the day on the water, to be a  
bird and perch on your top-most twig, and to float like those  
ducks among the weeds and shadows.

[Illustration: From a drawing by Surendranath Ganguli--see cbene.jpg]

## BENEDICTION

Bless this little heart, this white soul that has won the kiss of heaven for our earth.

He loves the light of the sun, he loves the sight of his mother's face.

He has not learned to despise the dust, and to hanker after gold.

Clasp him to your heart and bless him.

He has come into this land of an hundred cross-roads.

I know not how he chose you from the crowd, came to your door, and grasped your hand to ask his way.

He will follow you, laughing and talking, and not a doubt in his heart.

Keep his trust, lead him straight and bless him.

Lay your hand on his head, and pray that though the waves underneath grow threatening, yet the breath from above may come and fill his sails and waft him to the haven of peace.

Forget him not in your hurry, let him come to your heart and bless him.

## THE GIFT

I want to give you something, my child, for we are drifting in the stream of the world.

Our lives will be carried apart, and our love forgotten.

But I am not so foolish as to hope that I could buy your heart with my gifts.

Young is your life, your path long, and you drink the love we bring you at one draught and turn and run away from us.

You have your play and your playmates. What harm is there if you

have no time or thought for us.

We, indeed, have leisure enough in old age to count the days that are past, to cherish in our hearts what our hands have lost for ever.

The river runs swift with a song, breaking through all barriers.  
But the mountain stays and remembers, and follows her with his love.

## MY SONG

This song of mine will wind its music around you, my child, like the fond arms of love.

This song of mine will touch your forehead like a kiss of blessing.

When you are alone it will sit by your side and whisper in your ear, when you are in the crowd it will fence you about with aloofness.

My song will be like a pair of wings to your dreams, it will transport your heart to the verge of the unknown.

It will be like the faithful star overhead when dark night is over your road.

My song will sit in the pupils of your eyes, and will carry your sight into the heart of things.

And when my voice is silent in death, my song will speak in your living heart.

## THE CHILD-ANGEL

They clamour and fight, they doubt and despair, they know no end to their wranglings.

Let your life come amongst them like a flame of light, my child, unflickering and pure, and delight them into silence.

They are cruel in their greed and their envy, their words are like hidden knives thirsting for blood.

Go and stand amidst their scowling hearts, my child, and let your gentle eyes fall upon them like the forgiving peace of the evening over the strife of the day.

Let them see your face, my child, and thus know the meaning of all things; let them love you and thus love each other.

Come and take your seat in the bosom of the limitless, my child. At sunrise open and raise your heart like a blossoming flower, and at sunset bend your head and in silence complete the worship of the day.

### THE LAST BARGAIN

"Come and hire me," I cried, while in the morning I was walking on the stone-paved road.

Sword in hand, the King came in his chariot.

He held my hand and said, "I will hire you with my power."

But his power counted for nought, and he went away in his chariot.

In the heat of the midday the houses stood with shut doors.

I wandered along the crooked lane.

An old man came out with his bag of gold.

He pondered and said, "I will hire you with my money."

He weighed his coins one by one, but I turned away.

It was evening. The garden hedge was all aflower.

The fair maid came out and said, "I will hire you with a smile."

Her smile paled and melted into tears, and she went back alone into the dark.

The sun glistened on the sand, and the sea waves broke waywardly.

A child sat playing with shells.

He raised his head and seemed to know me, and said, "I hire you with nothing."

From thenceforward that bargain struck in child's play made me a

free man.

THE END

\*\*\* END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK, THE CRESCENT MOON \*\*\*

This file should be named cmoon10.txt or cmoon10.zip  
Corrected EDITIONS of our eBooks get a new NUMBER, cmoon11.txt  
VERSIONS based on separate sources get new LETTER, cmoon10a.txt

Project Gutenberg eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as Public Domain in the US unless a copyright notice is included. Thus, we usually do not keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

We are now trying to release all our eBooks one year in advance of the official release dates, leaving time for better editing. Please be encouraged to tell us about any error or corrections, even years after the official publication date.

Please note neither this listing nor its contents are final til midnight of the last day of the month of any such announcement. The official release date of all Project Gutenberg eBooks is at Midnight, Central Time, of the last day of the stated month. A preliminary version may often be posted for suggestion, comment and editing by those who wish to do so.

Most people start at our Web sites at:

<http://gutenberg.net> or  
<http://promo.net/pg>

These Web sites include award-winning information about Project Gutenberg, including how to donate, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter (free!).

Those of you who want to download any eBook before announcement can get to them as follows, and just download by date. This is also a good way to get them instantly upon announcement, as the indexes our cataloguers produce obviously take a while after an announcement goes out in the Project Gutenberg Newsletter.

<http://www.ibiblio.org/gutenberg/etext04> or  
<ftp://ftp.ibiblio.org/pub/docs/books/gutenberg/etext04>

Or /etext03, 02, 01, 00, 99, 98, 97, 96, 95, 94, 93, 92, 91 or 90

Just search by the first five letters of the filename you want,  
as it appears in our Newsletters.

Information about Project Gutenberg (one page)

We produce about two million dollars for each hour we work. The time it takes us, a rather conservative estimate, is fifty hours to get any eBook selected, entered, proofread, edited, copyright searched and analyzed, the copyright letters written, etc. Our projected audience is one hundred million readers. If the value per text is nominally estimated at one dollar then we produce \$2 million dollars per hour in 2002 as we release over 100 new text files per month: 1240 more eBooks in 2001 for a total of 4000+ We are already on our way to trying for 2000 more eBooks in 2002 If they reach just 1-2% of the world's population then the total will reach over half a trillion eBooks given away by year's end.

The Goal of Project Gutenberg is to Give Away 1 Trillion eBooks!  
This is ten thousand titles each to one hundred million readers,  
which is only about 4% of the present number of computer users.

Here is the briefest record of our progress (\* means estimated):

eBooks Year Month

1	1971	July
10	1991	January
100	1994	January
1000	1997	August
1500	1998	October
2000	1999	December
2500	2000	December
3000	2001	November
4000	2001	October/November
6000	2002	December*
9000	2003	November*
10000	2004	January*

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation has been created  
to secure a future for Project Gutenberg into the next millennium.

We need your donations more than ever!

As of February, 2002, contributions are being solicited from people  
and organizations in: Alabama, Alaska, Arkansas, Connecticut,  
Delaware, District of Columbia, Florida, Georgia, Hawaii, Illinois,  
Indiana, Iowa, Kansas, Kentucky, Louisiana, Maine, Massachusetts,  
Michigan, Mississippi, Missouri, Montana, Nebraska, Nevada, New

Hampshire, New Jersey, New Mexico, New York, North Carolina, Ohio, Oklahoma, Oregon, Pennsylvania, Rhode Island, South Carolina, South Dakota, Tennessee, Texas, Utah, Vermont, Virginia, Washington, West Virginia, Wisconsin, and Wyoming.

We have filed in all 50 states now, but these are the only ones that have responded.

As the requirements for other states are met, additions to this list will be made and fund raising will begin in the additional states. Please feel free to ask to check the status of your state.

In answer to various questions we have received on this:

We are constantly working on finishing the paperwork to legally request donations in all 50 states. If your state is not listed and you would like to know if we have added it since the list you have, just ask.

While we cannot solicit donations from people in states where we are not yet registered, we know of no prohibition against accepting donations from donors in these states who approach us with an offer to donate.

International donations are accepted, but we don't know ANYTHING about how to make them tax-deductible, or even if they CAN be made deductible, and don't have the staff to handle it even if there are ways.

Donations by check or money order may be sent to:

Project Gutenberg Literary Archive Foundation  
PMB 113  
1739 University Ave.  
Oxford, MS 38655-4109

Contact us if you want to arrange for a wire transfer or payment method other than by check or money order.

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation has been approved by the US Internal Revenue Service as a 501(c)(3) organization with EIN [Employee Identification Number] 64-622154. Donations are tax-deductible to the maximum extent permitted by law. As fund-raising requirements for other states are met, additions to this list will be made and fund-raising will begin in the additional states.

We need your donations more than ever!

You can get up to date donation information online at:

<http://www.gutenberg.net/donation.html>

\*\*\*

If you can't reach Project Gutenberg,  
you can always email directly to:

Michael S. Hart <hart@pobox.com>

Prof. Hart will answer or forward your message.

We would prefer to send you information by email.

**\*\*The Legal Small Print\*\***

(Three Pages)

**\*\*\*START\*\*THE SMALL PRINT!\*\*FOR PUBLIC DOMAIN EBOOKS\*\*START\*\*\***

Why is this "Small Print!" statement here? You know: lawyers. They tell us you might sue us if there is something wrong with your copy of this eBook, even if you got it for free from someone other than us, and even if what's wrong is not our fault. So, among other things, this "Small Print!" statement disclaims most of our liability to you. It also tells you how you may distribute copies of this eBook if you want to.

**\*BEFORE!\* YOU USE OR READ THIS EBOOK**

By using or reading any part of this PROJECT GUTENBERG-tm eBook, you indicate that you understand, agree to and accept this "Small Print!" statement. If you do not, you can receive a refund of the money (if any) you paid for this eBook by sending a request within 30 days of receiving it to the person you got it from. If you received this eBook on a physical medium (such as a disk), you must return it with your request.

**ABOUT PROJECT GUTENBERG-TM EBOOKS**

This PROJECT GUTENBERG-tm eBook, like most PROJECT GUTENBERG-tm eBooks, is a "public domain" work distributed by Professor Michael S. Hart through the Project Gutenberg Association (the "Project"). Among other things, this means that no one owns a United States copyright on or for this work, so the Project (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth below, apply if you wish to copy and distribute this eBook under the "PROJECT GUTENBERG" trademark.

Please do not use the "PROJECT GUTENBERG" trademark to market any commercial products without permission.

To create these eBooks, the Project expends considerable efforts to identify, transcribe and proofread public domain works. Despite these efforts, the Project's eBooks and any medium they may be on may contain "Defects". Among other

things, Defects may take the form of incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other eBook medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

#### LIMITED WARRANTY; DISCLAIMER OF DAMAGES

But for the "Right of Replacement or Refund" described below, [1] Michael Hart and the Foundation (and any other party you may receive this eBook from as a PROJECT GUTENBERG-tm eBook) disclaims all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees, and [2] YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE OR UNDER STRICT LIABILITY, OR FOR BREACH OF WARRANTY OR CONTRACT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES, EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

If you discover a Defect in this eBook within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending an explanatory note within that time to the person you received it from. If you received it on a physical medium, you must return it with your note, and such person may choose to alternatively give you a replacement copy. If you received it electronically, such person may choose to alternatively give you a second opportunity to receive it electronically.

THIS EBOOK IS OTHERWISE PROVIDED TO YOU "AS-IS". NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, ARE MADE TO YOU AS TO THE EBOOK OR ANY MEDIUM IT MAY BE ON, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Some states do not allow disclaimers of implied warranties or the exclusion or limitation of consequential damages, so the above disclaimers and exclusions may not apply to you, and you may have other legal rights.

#### INDEMNITY

You will indemnify and hold Michael Hart, the Foundation, and its trustees and agents, and any volunteers associated with the production and distribution of Project Gutenberg-tm texts harmless, from all liability, cost and expense, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following that you do or cause: [1] distribution of this eBook, [2] alteration, modification, or addition to the eBook, or [3] any Defect.

#### DISTRIBUTION UNDER "PROJECT GUTENBERG-tm"

You may distribute copies of this eBook electronically, or by disk, book or any other medium if you either delete this "Small Print!" and all other references to Project Gutenberg, or:

[1] Only give exact copies of it. Among other things, this requires that you do not remove, alter or modify the eBook or this "small print!" statement. You may however, if you wish, distribute this eBook in machine readable binary, compressed, mark-up, or proprietary form, including any form resulting from conversion by word processing or hypertext software, but only so long as \*EITHER\*:

[\*] The eBook, when displayed, is clearly readable, and does \*not\* contain characters other than those intended by the author of the work, although tilde (~), asterisk (\*) and underline (\_) characters may be used to convey punctuation intended by the author, and additional characters may be used to indicate hypertext links; OR

[\*] The eBook may be readily converted by the reader at no expense into plain ASCII, EBCDIC or equivalent form by the program that displays the eBook (as is the case, for instance, with most word processors); OR

[\*] You provide, or agree to also provide on request at no additional cost, fee or expense, a copy of the eBook in its original plain ASCII form (or in EBCDIC or other equivalent proprietary form).

[2] Honor the eBook refund and replacement provisions of this "Small Print!" statement.

[3] Pay a trademark license fee to the Foundation of 20% of the gross profits you derive calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. If you don't derive profits, no royalty is due. Royalties are payable to "Project Gutenberg Literary Archive Foundation" the 60 days following each date you prepare (or were legally required to prepare) your annual (or equivalent periodic) tax return. Please contact us beforehand to let us know your plans and to work out the details.

WHAT IF YOU \*WANT\* TO SEND MONEY EVEN IF YOU DON'T HAVE TO?

Project Gutenberg is dedicated to increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine readable form.

The Project gratefully accepts contributions of money, time, public domain materials, or royalty free copyright licenses.

Money should be paid to the:

"Project Gutenberg Literary Archive Foundation."

If you are interested in contributing scanning equipment or

software or other items, please contact Michael Hart at:  
hart@pobox.com

[Portions of this eBook's header and trailer may be reprinted only when distributed free of all fees. Copyright (C) 2001, 2002 by Michael S. Hart. Project Gutenberg is a TradeMark and may not be used in any sales of Project Gutenberg eBooks or other materials be they hardware or software or any other related product without express permission.]

\*END THE SMALL PRINT! FOR PUBLIC DOMAIN EBOOKS\*Ver.02/11/02\*END\*

no expense into plain ASCII, EBCDIC or equivalent

form by the program that displays the eBook (as is

the case, for instance, with most word processors);

OR

[\*] You provide, or agree to also provide on request at

no additional cost, fee or expense, a copy of the

eBook in its original plain ASCII form (or in EBCDIC

or other equivalent proprietary form).

[2] Honor the eBook refund and r